



motorola

MODELY:

MBP854CONNECT
MBP854CONNECT-2
MBP854CONNECT-3
MBP854CONNECT-4



OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci mogą zadławić się w przewoźny i UDI/DC/3. Kabel trzymać poza zasięgiem rąk dzieci (ponad 1 metr). W żadnym wypadku zasilaczy AC nie wolno podłączać do przełącznika. Używaj tylko zasilacza AC dołączonego w zestawie.

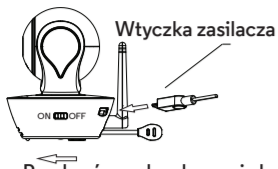
PORADNIK SZYBKIEGO STARTU

EU PL

Pełne objaśnienia wszystkich funkcji oraz instrukcje znajdziesz w podręczniku użytkownika.

1. Ustawianie Cyfrowy monitor wideo dziecka z podglądem Wi-Fi®

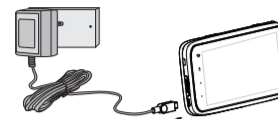
A. Podłączanie zasilania do kamery



Podłącz wtyczkę micro USB zasilacza do kamery, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza (5V DC / 1500mA). Upewnij się, że wyłącznik znajduje się w położeniu włączenia „ON”.

Przekręć w celu włączenia kamery

B. Podłączanie zasilania monitora



Podłącz wtyczkę micro USB zasilacza do monitora, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza (5V DC / 1500mA). Zalecany czas ładowania przed pierwszym użyciem to co najmniej 16 godzin.



motorola

MODELLEK:

MBP854CONNECT
MBP854CONNECT-2
MBP854CONNECT-3
MBP854CONNECT-4



FIGYELMEZTETÉS:

Füledővesztély: A kisgyermeknek MEGFELÉKHATNÁK a kábeltekercs. Tartva távol a kábelt a gyermekétől (több, mint 1 méter). Soha ne használjon hosszabotát az AC adapterhez. Csak a csomagban található AC adaptert használja.

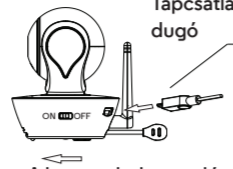
GYORS INDÍTÁSI ÚTMUTATÓ

EU HU

Az összes funkciót teljes magyarázattalért kérjük, olvassa el a Használati útmutatót.

1. A Digitális video babamonitor Wi-Fi® internet megfigyelővel

A. A babaegység tápegységének csatlakoztatása



Csatlakoztassa a tápegység mikro-USB dugóját a babaegységhez a másik végét pedig a egy megfelelő konnektorba. Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC/ 1500mA). Állítsa a BE/KI kapcsolót „BE” állásba.

A kamera bekapcsoló gombja

B. A szülőegység tápegységének csatlakoztatása



Csatlakoztassa a tápegység mikro-USB dugóját a szülőegységhez a másik végét pedig a egy megfelelő konnektorba. Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC/ 1500mA). Az első használat előtt, ajánlott legalább 16 órán keresztül tölteni.



motorola

MODELY:

MBP854CONNECT
MBP854CONNECT-2
MBP854CONNECT-3
MBP854CONNECT-4



VAROVNÍ:

Nebezpečí udáření: Děti se mohou kabelem UŠKRTIT. Tento kabel uchovávejte mimo dosah dětí (více než 3 stopy (1 m)). S náhradními adaptéry nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely. Používejte pouze dočasně napájecí adaptéry.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

EU CZ

Úplné vysvětlení všech funkcí a pokynů najdete v uživatelské příručce.

1. Nastavení vašeho Digitální video dětský monitor s Wi-Fi® internetovou vizualizací

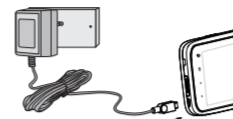
A. Připojení zdroje napájení dětské jednotky



Zástrčka napájecího adaptéru
Přepnutím ZAPNETE kameru

Zástrčku mikro USB napájecího adaptéru zasuňte do dětské jednotky a druhý konec do vhodné síťové zásuvky. Používejte pouze přiložený adaptér (5 V stejn. / 1 500 mA). Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze „ZAP”.

B. Připojení zdroje napájení rodičovské jednotky



Zástrčku mikro USB napájecího adaptéru zasuňte do rodičovské jednotky a druhý konec do vhodné síťové zásuvky. Používejte pouze přiložený adaptér (5 V stejn. / 1 500 mA). Před prvním použitím doporučujeme nabíjet alespoň 16 hodin.



motorola

MODELY:

MBP854CONNECT
MBP854CONNECT-2
MBP854CONNECT-3
MBP854CONNECT-4



VAROVANIE:

Nebezpečnosť zakrítenia: Deti sa ZASKRTIA na kábloch. Uchovajte kábel mimo detského dosahu (ďalej ako 1 m). Nikdy nepoužívajte predĺžovacie káble s napájacím adaptérom. Používajte len priložený napájací adaptér.

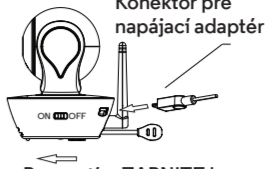
SPRIEVODCA RÝCHLYM SPUSTENÍM

EU SK

Kompletné vysvetlenie všetkých funkcií a úplné znenie pokynov nájdete v používateľskej príručke.

1. Nastavenie Digitálny video detský monitor s Wi-Fi® internetovou vizualizáciou

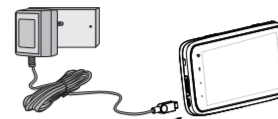
A. Pripojenie napájacieho zdroja k detskej jednotke



Konektor pre napájací adaptér
Prepnutím ZAPNITE kameru

Zástrčku mikro USB napájacieho adaptéra pripojte k detskej jednotke a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky. Používajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1500mA). Uistite sa, že vypínač je v polohe „ON” (ZAP).

B. Pripojenie napájacieho zdroja k rodičovskej jednotke



Zástrčku mikro USB napájacieho adaptéra pripojte k rodičovskej jednotke a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky. Používajte výlučne priložený adaptér (5V DC/1500mA). Pred prvým použitím odporúčame nechať nabíjať aspoň 16 hodin.

2. Podstawowe funkcje przycisków

Jednostka główna		
	Wyłącznik	Wciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć/ wyłączyć urządzenie.
	Przyciski GÓRA/DÓŁ	Wciśnij, aby przycylić kamerę do góry lub do dołu. Wciśnij, aby zmienić ustawienia menu.
	Przyciski LEWO/PRAWO	Wciśnij, aby obrócić kamerę w lewo lub w prawo. Wciśnij, aby otworzyć różne opcje menu.
	Przycisk MENU	Wciśnij, aby otworzyć opcje menu lub wyjść.
	Przycisk OK	Naciśnij, aby potwierdzić wybór.
	Przycisk obrazu WIDEO	Wciśnij, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz LCD.
	Przycisk ROZMOWY	Wciśnij i przytrzymaj, aby rozmawiać z dzieckiem.
	Przycisk głośności	Naciśnij +/- w celu wybrania poziomu głośności.
	Przycisk RESET	Naciśnij i przytrzymaj za pomocą małej szpilki w celu zresetowania urządzenia.
Kamera		
	Wyłącznik	Ustaw wyłącznik zasilania w lewo, aby wyłączyć urządzenie. Ustaw wyłącznik zasilania w prawo, aby włączyć urządzenie.

3. Ustawianie Kamery w celu poglądu przez internet Wi-Fi®

A. Instalacja aplikacji Hubble for Motorola Monitors.



Ściągnij aplikację Hubble for Motorola Monitors z App Store dla urządzeń iOS lub z Google Play™ dla urządzeń Android™.

B. Oglądanie obrazów na kompatybilnych smartfonach, tabletach i komputerach



- Otwórz aplikację Hubble App na kompatybilnym smartfonie lub tablecie.
- Podążaj za instrukcjami aplikacji w celu stworzenia konta Hubble i podłączenia do Kamery Wi-Fi®.
- Zaloguj się na swoje konto, używając kompatybilnego smartfona, tabletu lub poprzez <https://app.hubbleconnected.com/#login> na komputerze, aby uzyskać dostęp do podglądu na żywo z widoku kamery.

Zwróć uwagę na następujące minimalne wymagania systemowe:

Smartfony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2

PC (tylko do oglądania – BEZ instalacji): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet

Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wymagania Wi-Fi®:

Przynajmniej 0,6 Mbps przepustowość przesyłania kamery. Przetestuj prędkość swojego internetu na: <http://www.speedtest.net/>

4. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub Instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1. Skontaktuj się z serwisem:

0221168640 Internet: www.motorolahome.com/help

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wyłączeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniom.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniom.

Zobowiązania firmy BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produktu i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/ naprawionych/używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

2. A gombok alapvető műveletei

Szülőegység		
	BE / KI gomb	Nyomja meg és tartsa lenyomva az egység be- és kikapcsolásához.
	FŐL/LE gomb	Nyomja meg a kamera főtárlé vagy léfelé történő döntéséhez. Nyomja meg a menü beállításainak megváltoztatásához.
	JOBB/BAL gomb	Nyomja meg a kamera jobbra vagy balra történő fogatásához. Nyomja meg a menü opcióinak eléréséhez.
	MENÜ gomb	Nyomja meg a menü opcióinak megnyitására vagy a kilépéshez.
	OK gomb	Nyomja meg a kiválasztott opció megerősítéséhez.
	VIDEO gomb	Nyomja meg az LCD kijelző be- és kikapcsolásához.
	BESZÉD gomb	Nyomja meg és tartsa lenyomva, hogy beszélni tudjon babájához.
	Hangerő gomb	Nyomja meg a +/- gombokat a hangerő szint kiválasztásához.
	VISSZAÁLLÍTÁS gomb	Az egység visszaállításához nyomja meg és tartsa nyomva egy kis tüvel.
Babaegység		
	BE / KI kapcsoló	Állítsa a kapcsolót balra az egység bekapcsolásához. Állítsa a kapcsolót jobbra az egység kikapcsolásához.

3. A kamera egység beállítása a Wi-Fi® Internet megtekintéshez

A. Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.



Töltse le a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást az App Store-ból az iOS eszközök számára vagy a Google Play™ Store-ból az Android™ eszközökhöz.

B. Tekintse meg kompatibilis okostelefonokon, táblagépeken és számítógépeken.



- Nyissa meg a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást kompatibilis okostelefonján vagy táblagépén.
- Kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat a Hubble fiók létrehozásához, és a Wi-Fi® kamerához való csatlakozáshoz.
- Jelentkezzen be fiókjába kompatibilis okostelefonjával, táblagépével vagy a <https://app.hubbleconnected.com/#login> címen számítógépéről az élő közvetítés megtekintéséhez.

Kérjük, vegye figyelembe a következő minimum rendszerkövetelményeket:

Okostelefonok/Tabletek: iOS 7, Android™ 4.2

PC (kizárólag megtekintéshez - NEM beállításához): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wi-Fi® követelmények:

Legalább 0,6 Mbps feltöltési sávszélesség kameránként. Tesztelje internetkapcsolata sebességét itt: <http://www.speedtest.net/>

4. os információk

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el ezt a Rövid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt tipusok valamelyikéhez tartozó Felhasználói útmutatót.

Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlalt:

+491805 938 802

Az interneten: www.motorolahome.com/help

Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott jótállása („Jótállás”)

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Motorola védjegyvel ellátott, a Binatone Electronics International LTD („BINATONE”) által szabadalmi engedély alapján gyártott terméket.

Mire vonatkozik ez a jótállás?

Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garantálja, hogy ez a Motorola védjegyvel ellátott termék („Termék”) vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő („Kiegészítő”), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható.

Kire vonatkozik?

A Jótállás csak az első fogyasztóra vonatkozik, át nem ruházható.

Mit tesz majd a BINATONE?

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetséges van rá, kereskedelmiileg elfogadható időn belül térítés mentes megjavítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat felújított/ megjavított/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket.

2. Základní funkce tlačítek

Rodičovská jednotka		
	Vypínač ZAP/VYP (ON/OFF)	Jednotku lze zapnout/vypnout stisknutím a podržením tohoto tlačítka.
	Tlačítka NAHORU/DOLŮ	Stisknutím lze kameru naklonit nahoru nebo dolů. Stisknutím lze upravit nastavení nabídky.
	LEVÉ/PRAVÉ tlačítko	Stisknutím lze kameru posunout doleva nebo doprava. Stisknutím lze přejít k různým možnostem nabídky.
	LEVÉ/PRAVÉ tlačítko	Stisknutím lze otevřít nebo ukončit možnosti nabídky.
	Tlačítko OK	Stisknutím lze potvrdit volbu.
	Tlačítko VIDEO	Stisknutím lze zapnout a vypnout displej LCD.
	Tlačítko TALK (mluvení)	Stisknutím a podržením můžete s dítětem mluvit.
	Tlačítko Hlasitosti	Stisknutím +/- vyberete úroveň hlasitosti.
	Tlačítko RESET	Pro resetování jednotky stiskněte a podržte malý kolík.
Dětská jednotka		
	Vypínač	Jednotku zapněte posunutím vypínače doleva. Jednotku vypněte posunutím vypínače doprava.

3. Nastavení kamerové jednotky pro prohlížení přes internet Wi-Fi®

A. Instalace aplikace Hubble for Motorola Monitors.



Stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors obchodu App Store pro zařízení iOS nebo z obchodu Google Play™ pro zařízení Android™.

B. Zobrazení na kompatibilních chytrých telefonech, tabletech a počítačích.



- Spusťte aplikaci Hubble for Motorola Monitors na svém kompatibilním chytrém telefonu nebo tabletu.
- Postupujte podle pokynů v aplikaci, abyste vytvořili svůj účet Hubble a propojili jej s vaší Wi-Fi® kamerou.
- Na svém kompatibilním chytrém telefonu, tabletu nebo prostřednictvím stránky <https://app.hubbleconnected.com/#login> se na vašem počítači přihlaste ke svému účtu, abyste získali přístup k živému vysílání kamery.

Dovolujeme si vás upozornit na následující systémové požadavky:

chytré telefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2

počítač (pouze k prohlížení - NIKOLI nastavení): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Požadavky na Wi-Fi®:

Minimální šířka pásma 0,6 Mb/s pro nahrávání po kameru. Rychlost svého internetového připojení můžete otestovat na stránce: <http://www.speedtest.net/>

4. Obecné informace

Pokud produkt nefunguje správně, přečtěte si tento návod k rychlému spuštění nebo uživatelskou příručku k některému z modelů uvedených na straně 1.

Obraťte se na oddělení péče o zákazníky:

+491805 938 802

Na webu: www.motorolahome.com/help

Omezená záruka na spotřebitelské produkty a příslušenství („Záruka”)

Děkujeme vám za zakoupení tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě licence společnosti Binatone Electronics International Ltd („BINATONE”).

Na co se tato záruka vztahuje?

Kromě výjimek uvedených níže společnost BINATONE zaručuje, že tento výrobek značky Motorola („výrobek”) nebo certifikované příslušenství („příslušenství”) prodávané k použití s tímto výrobkem je vyrobeno bez vad materiálu a zpracování při normálním používání po níže uvedenu dobu. Tato záruka je vaše výlučné záruka a není přenositelná.

Na koho se vztahuje?

Tato záruka se vztahuje pouze na prvního spotřebitele a je nepřenositelná.

Co společnost BINATONE udělá?

Společnost BINATONE nebo její autorizovaný distributor na základě vlastního uvážení a v obchodně přiměřené době bezplatně opraví nebo vymění jakýkoliv výrobek nebo příslušenství, které nesplňuje podmínky této záruky. Můžeme použít funkčně srovnatelné repasované/renovované/bazarové nebo nové výrobky, příslušenství či díly.

2. Základná obsluha tlačidiel

Rodičovská jednotka		
	Vypínač	Stlačením a podržením zapnete alebo vypnete jednotku.
	Tlačidlá NAHOR/NADOL	Stlačením vyvoláte náklon kamery nahor alebo nadol. Stlačením meníte nastavenie v ponuke.
	Tlačidlá VLAVO/VPRAVO	Stlačením posúvate kameru doľava alebo doprava. Stlačením prejdete na dostupné možnosti ponuky.
	Tlačidlo ponuky	Stlačením otvoríte možnosti ponuky alebo zavriete ponuku.
	Tlačidlo OK	Stlačením potvrdíte výber.
	Tlačidlo VIDEO	Stlačením zapnete/vypnete LCD displej.
	Tlačidlo TALK (Konverzácia)	Ak sa chcete prhovoriť dieťaťu, stlačte a podržte.
	Tlačidlo Hlasitosti	Úroveň hlasitosti nastavíte stlačením tlačidla +/-.
	Tlačidlo RESET	Jednotku resetujete tak, že stlačíte a podržíte malý kolík.
Detská jednotka		
	Vypínač	Ak chcete jednotku zapnúť, spínač napájania potlačte doľava. Ak chcete jednotku vypnúť, spínač napájania potlačte doprava.

3. Nastavenie kamerovej jednotky nasledovanie internetu cez rozhranie Wi-Fi®

A. Nainštalujte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.



Prevezmite aplikáciu Hubble for Motorola Monitors App z lokality App Store na zariadeniach s iOS alebo lokality Google Play™ Store na zariadeniach s OS Android™.



B. Sledovanie na kompatibilných smartfónoch, tabletoch a počítačoch.



- Otvorte aplikáciu Hubble pre monitory značky Motorola na kompatibilnom inteligentnom telefóne alebo tablete.
- Postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste vytvorili konto Hubble a pripojili sa ku kamere Wi-Fi®.
- Prihláste sa do svojho konta cez kompatibilný inteligentný telefón, tablet alebo cez <https://app.hubbleconnected.com/#login> cez počítač, aby ste získali prístup k živému toku údajov z kamery.

Naštudujte si nasledujúce minimálne systémové požiadavky:

Inteligentné telefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2

PC (len na sledovanie - NIE na nastavenie): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Požiadavky na Wi-Fi®:

Šírka pásma posielania aspoň 0,6 MB/s na kameru. Otestujte rýchlosť svojho internetu na:

